

Thursday, May 1, 2008



LEGISLATIVE ASSEMBLY OF MANITOBA

ORDER PAPER No. 34
and NOTICE PAPER

SECOND SESSION, THIRTY-NINTH LEGISLATURE

PRAYER

SITTING AT 10:00 A.M.

ORDERS OF THE DAY

PRIVATE MEMBERS' BUSINESS

SECOND READINGS – PUBLIC BILLS:

Hon. Mr. GERRARD –

(No. 200) – The Waste Reduction and Prevention Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur la réduction du volume et de la production des déchets

Mr. LAMOUREUX –

(No. 203) – The Liquor Control Amendment Act (Fetal Alcohol Spectrum Disorder Prevention)/Loi modifiant la Loi sur la réglementation des alcools (prévention de l'ensemble des troubles causés par l'alcoolisation foetale)

Mr. LAMOUREUX –

(No. 204) – The Milk Prices Review Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur le contrôle du prix du lait

Mr. LAMOUREUX –

(No. 205) – The Elections Amendment and Elections Finances Amendment Act/Loi modifiant la Loi électorale et la Loi sur le financement des campagnes électorales

Hon. Mr. GERRARD –

(No. 206) – The Elections Amendment Act/Loi modifiant la Loi électorale

Hon. Mr. GERRARD –

(No. 207) – The Manitoba Hydro Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur l'Hydro-Manitoba

Hon. Mr. GERRARD –

(No. 208) – The Crown Appointment Review Act (Various Acts Amended)/Loi sur l'examen des nominations au sein des sociétés d'état (modification de diverses lois)

Hon. Mr. GERRARD –

(No. 209) – The Personal Health Information Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur les renseignements médicaux personnels

Hon. Mr. GERRARD –

(No. 210) – The Winter Spreading of Manure and Biosolids Prohibition Act/Loi interdisant l'épandage hivernal de déjections et de biosolides

Mrs. TAILLIEU –

(No. 214) – The Labour Relations Amendment Act (Information in Employee's Language)/Loi modifiant la Loi sur les relations du travail (renseignements fournis dans la langue des employés)

Mr. SCHULER –

(No. 215) – The Public Schools Amendment Act (Property Development)/Loi modifiant la Loi sur les écoles publiques (mise en valeur d'un bien réel)

Mrs. TAILLIEU –

(No. 216) – The Personal Information Protection and Identity Theft Prevention Act/Loi sur la protection des renseignements personnels et la prévention du vol d'identité

Mr. SCHULER –

(No. 218) – The Public Schools Finance Board Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur la commission des finances des écoles publiques

Mrs. TAILLIEU –

(No. 221) – The Liquor Control Amendment Act (Liquor Vendor Siting)/Loi modifiant La loi sur la réglementation des alcools (établissement des vendeurs d'alcools)

Mr. FAURSCHOU –

(No. 222) – The Business Practices Amendment Act (Disclosure of U.S. Lemon Vehicles)/Loi modifiant la Loi sur les pratiques commerciales (véhicules de piètre qualité en provenance des États-Unis)

Mr. LAMOUREUX –

(No. 223) – The Non-Smokers Health Protection Amendment Act (Protecting Children From Second-Hand Smoke in Motor Vehicles)/Loi modifiant la Loi sur la protection de la santé des non-fumeurs (protection des enfants contre l'exposition à la fumée secondaire dans les véhicules automobiles)

Hon. Mr. GERRARD –

(No. 224) – The Highway Traffic Amendment Act (Booster Seats)/Loi modifiant le Code de la route (sièges d'appoint)

Mr. LAMOUREUX –

(No. 225) – The Highway Traffic Amendment Act (Bicycle Helmets)/Loi modifiant le Code de la route (casques de bicyclettes)

Hon. Mr. GERRARD –

(No. 227) – The Fetal Alcohol Spectrum Disorder Reporting Act/Loi sur la déclaration obligatoire de l'ensemble des troubles causés par l'alcoolisation fœtale

Hon. Mr. GERRARD –

(No. 228) – The Greenhouse Gas Emissions Reporting Act/Loi sur l'obligation de faire rapport des émissions de gaz à effet de serre

Mr. HAWRANIK –

(No. 229) – The Manitoba Public Insurance Corporation Amendment Act (Elimination of Benefits for Auto Thieves)/Loi modifiant la Loi sur la Société d'assurance publique du Manitoba (non-admissibilité aux prestations — voleurs d'automobiles)

DEBATE ON SECOND READINGS – PUBLIC BILLS:

On the Proposed Motion of Hon. Mr. GERRARD –

(No. 201) – The Phosphorus-Free Dishwashing Detergent Act/Loi sur les détergents à vaisselle sans phosphore

(Mr. DEWAR – 9 mins.)

On the Proposed Motion of Hon. Mr. GERRARD –

(No. 202) – The Health Services Amendment and Health Services Insurance Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur les services de santé et la Loi sur l'assurance-maladie

(Ms. HOWARD – 2 mins.)

On the Proposed Motion of Mr. SCHULER –

(No. 212) – The Teachers' Pensions Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur la pension de retraite des enseignants

(Mr. JENNISSEN – 7 mins.)

On the Proposed Motion of Hon. Mr. GERRARD –

(No. 220) – The Right to Timely Access to Quality Health Care Act/Loi sur le droit à l'accès à des soins de santé de qualité dans des délais raisonnables

(Mr. KORZENIOWSKI – 7 mins.)

RESOLUTION:

Mr. BOROTSIK – Specialty Wine Store in the City of Brandon

6. WHEREAS the NDP Government has not allowed the opening of a single new specialty wine store since coming to power nine years ago; and

WHEREAS the former Progressive Conservative Government recognized the entrepreneurial spirit of Manitobans and the value of private enterprise in creating jobs and growing a vibrant economy; and

WHEREAS the former Progressive Conservative Government therefore made changes to The Liquor Control Act to allow the creation of specialty wine stores; and

WHEREAS these changes were followed by the opening of eight specialty wine stores in Winnipeg, which have been thriving and serving Winnipeg's population for several years; and

WHEREAS there are currently no specialty wine stores outside the City of Winnipeg; and

WHEREAS the City of Brandon is Manitoba's second-largest urban centre with a population of 40,000 people and growing; and

WHEREAS the NDP Government has repeatedly refused to allow the opening of a specialty wine store in the City of Brandon; and

WHEREAS the public and the business community of Brandon has indicated an interest in supporting a specialty wine store.

THEREFORE BE IT RESOLVED that the Legislative Assembly of Manitoba urge the Provincial Government to consider allowing the creation of a specialty wine store in the City of Brandon; and

THEREFORE BE IT FURTHER RESOLVED that the Legislative Assembly of Manitoba urge the Provincial Government to better recognize the true potential of the City of Brandon and the entrepreneurial wishes of the Manitoba business community.

DEBATE ON RESOLUTIONS:

1. Ms. BLADY – Women Minorities and Aboriginal People in the Legislature
(Mr. SARAN – 6 mins./125 mins. remaining)
 2. Mrs. ROWAT – Spirited Energy
(Open/123 mins. remaining)
-

SITTING AT 1:30 P.M.

ROUTINE PROCEEDINGS

INTRODUCTION OF BILLS

Hon. Mr. ROBINSON –

(No. 31) – The Freedom of Information and Protection of Privacy Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur l'accès à l'information et la protection de la vie privée

Hon. Ms. OSWALD –

(No. 32) – The Personal Health Information Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur les renseignements médicaux personnels

Hon. Mr. ASHTON –

(No. 36) – The Municipal Assessment Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur l'évaluation municipale

Hon. Mr. CHOMIAK –

(No. 39) – The Court of Appeal Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur la Cour d'appel

Hon. Mr. CHOMIAK –

(No. 40) – The Drivers and Vehicles Amendment, Highway Traffic Amendment and Manitoba Public Insurance Corporation Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur les conducteurs et les véhicules, le Code de la route et la Loi sur la Société d'assurance publique du Manitoba

Mr. LAMOUREUX –

(No. 211) – The Environment Amendment Act (Methamphetamine)/Loi modifiant la Loi sur l'environnement (méthamphétamine)

Mr. EICHLER –

(No. 213) – The Set Date Elections and Electoral Fairness Act (Various Acts Amended)/Loi sur la tenue d'élections à date fixe et l'équité électorale (modification de diverses lois)

Mrs. DRIEDGER –

(No. 219) – The Government-Issued Photo Identification Act/Loi sur les cartes-photos d'identité délivrées par le gouvernement

Hon. Mr. GERRARD –

(No. 226) – The Social Inclusion and Anti-Poverty Act/Loi sur l'inclusion sociale et la lutte contre la pauvreté

Mrs. TAILLIEU –

(No. 230) – The Regulatory Accountability and Transparency Act/Loi sur la responsabilité et la transparence en matière réglementaire

PETITIONS

Mrs. DRIEDGER

Mrs. STEFANSON

Mr. MAGUIRE

Mrs. TAILLIEU

Mr. BRIESE

Mr. DYCK

Mr. CULLEN

Hon. Mr. GERRARD

Mr. LAMOUREUX

COMMITTEE REPORTS

TABLING OF REPORTS

MINISTERIAL STATEMENTS

ORAL QUESTIONS

MEMBERS' STATEMENTS

GRIEVANCES

ORDERS OF THE DAY (Continued)

GOVERNMENT BUSINESS

COMMITTEE OF THE WHOLE

COMMITTEE OF SUPPLY

(48 hrs. 19 mins.)
(Chamber – Education, Citizenship and Youth)
(Room 255 – Conservation)
(Room 254 – Advanced Education and Literacy)

CONCURRENCE AND THIRD READINGS:

Hon. Mr. CHOMIAK –

(No. 3) – The Highway Traffic Amendment Act/Loi modifiant le Code de la route

Hon. Mr. CHOMIAK –

(No. 4) – The Provincial Court Amendment Act (Family Mediators and Evaluators)/Loi modifiant la Loi sur la Cour provinciale (médiateurs et enquêteurs familiaux)

Hon. Mr. CHOMIAK –

(No. 5) – The Witness Security Act/Loi sur la sécurité des témoins

Hon. Mr. MACKINTOSH –

(No. 7) – The Child and Family Services Amendment Act (Child Pornography Reporting)/Loi modifiant la Loi sur les services à l'enfant et à la famille (obligation de signaler la pornographie juvénile)
(amended – Committee)

Hon. Ms. MELNICK –

(No. 8) – The Phosphorus Reduction Act (Water Protection Act Amended)/Loi sur la réduction du phosphore (modification de la Loi sur la protection des eaux)

Hon. Ms. OSWALD –

(No. 9) – The Protection for Persons in Care Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur la protection des personnes recevant des soins

Hon. Ms. OSWALD –

(No. 11) – The Optometry Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur l'optométrie

Hon. Mr. SELINGER –

(No. 12) – The Securities Transfer Act/Loi sur le transfert des valeurs mobilières
(amended – Committee)

Hon. Ms. OSWALD –

(No. 18) – The Testing of Bodily Fluids and Disclosure Act/Loi sur l'analyse de fluides corporels
et la communication des résultats d'analyse

Hon. Mr. CHOMIAK –

(No. 20) – The Gunshot and Stab Wounds Mandatory Reporting Act/Loi sur la déclaration
obligatoire des blessures par balle et par arme blanche

DEBATE ON SECOND READINGS:

On the Proposed Motion of Hon. Mr. BJORNSON –

(No. 2) – The Public Schools Amendment Act (Trans Fats and Nutrition)/Loi modifiant la Loi sur
les écoles publiques (gras trans et nutrition)
(Mr. EICHLER)

On the Proposed Motion of Hon. Mr. SELINGER –

(No. 6) – The Securities Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur les valeurs mobilières
(Mrs. STEFANSON)

On the Proposed Motion of Hon. Mr. LEMIEUX –

(No. 13) – The Highway Traffic Amendment Act (Damage to Infrastructure)/Loi modifiant le
Code de la route (dommages causés à l'infrastructure)
(Mr. EICHLER)

SECOND READINGS:

Hon. Mr. CHOMIAK –

(No. 14) – The Criminal Property Forfeiture Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur la
confiscation de biens obtenus ou utilisés criminellement
(Recommended by His Honour, the Lieutenant Governor)

Hon. Mr. RONDEAU –

(No. 15) – The Climate Change and Emissions Reductions Act/Loi sur les changements
climatiques et la réduction des émissions de gaz à effet de serre
(Recommended by His Honour, the Lieutenant Governor)

Hon. Mr. MACKINTOSH –

(No. 16) – The Child Care Safety Charter (Community Child Care Standards Act Amended)/Charte sur la sécurité des enfants en garderie (modification de la Loi sur la garde d'enfants)

Hon. Mr. STRUTHERS –

(No. 17) – The Environment Amendment Act (Permanent Ban on Building or Expanding Hog Facilities)/Loi modifiant la Loi sur l'environnement (interdiction permanente visant la construction ou l'agrandissement d'installations réservées aux porcs)

Hon. Mr. SWAN –

(No. 19) – The Liquor Control Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur la réglementation des alcools

Hon. Mr. SWAN –

(No. 21) – The Advisory Council on Workforce Development Act/Loi sur le Conseil consultatif du développement de la main-d'œuvre
(Recommended by His Honour, the Lieutenant Governor)

Hon. Ms. ALLAN –

(No. 22) – The Worker Recruitment and Protection Act/Loi sur le recrutement et la protection des travailleurs
(Recommended by His Honour, the Lieutenant Governor)

Hon. Ms. ALLAN –

(No. 23) – The International Labour Cooperation Agreements Implementation Act/Loi sur la mise en œuvre des accords internationaux de coopération dans le domaine du travail

Hon. Mr. BJORNSON –

(No. 24) – The Public Schools Amendment Act (Cyber-Bullying and Use of Electronic Devices)/Loi modifiant la Loi sur les écoles publiques (cyberintimidation et utilisation de dispositifs électroniques)

Hon. Mr. SELINGER –

(No. 25) – The Embalmers and Funeral Directors Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur les embaumeurs et les entrepreneurs de pompes funèbres

Hon. Mr. CHOMIAK –

(No. 26) – The Legal Profession Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur la profession d'avocat

Hon. Ms. MELNICK –

(No. 27) – The Shellmouth Dam and Other Water Control Works Management and Compensation Act (Water Resources Administration Act Amended)/Loi sur la gestion du barrage Shellmouth et d'autres ouvrages d'aménagement hydraulique et sur l'indemnisation découlant de leur fonctionnement (modification de la Loi sur l'aménagement hydraulique)

(Recommended by His Honour, the Lieutenant Governor)

Hon. Mr. BJORNSON –

(No. 28) – The Strengthening Local Schools Act (Public Schools Act Amended)/Loi sur le renforcement des écoles locales (modification de la Loi sur les écoles publiques)

(Recommended by His Honour, the Lieutenant Governor)

Hon. Mr. SELINGER –

(No. 29) – The Business Practices Amendment Act (Disclosing Motor Vehicle Information)/Loi modifiant la Loi sur les pratiques commerciales (communication de renseignements concernant les véhicules automobiles)

Hon. Mr. STRUTHERS –

(No. 30) – The Crown Lands Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur les terres domaniales

Hon. Ms. OSWALD –

(No. 33) – The Salvation Army Grace General Hospital Incorporation Amendment Act/Loi modifiant la Loi constituant en corporation « The Salvation Army Grace General Hospital »

Hon. Mr. MACKINTOSH –

(No. 34) – The Child and Family Services Amendment and Child and Family Services Authorities Amendment Act (Safety of Children)/Loi modifiant la Loi sur les services à l'enfant et à la famille et la Loi sur les régies de services à l'enfant et à la famille (sécurité des enfants)

Hon. Mr. CHOMIAK –

(No. 35) – The Statutes Correction and Minor Amendments Act, 2008/Loi corrective de 2008

Hon. Mr. CHOMIAK –

(No. 37) – The Lobbyists Registration Act and Amendments to The Elections Act, The Elections Finances Act, The Legislative Assembly Act and The Legislative Assembly Management Commission Act/Loi sur l'inscription des lobbyistes et modifiant la Loi électorale, la Loi sur le financement des campagnes électorales, la Loi sur l'Assemblée législative et la Loi sur la Commission de régie de l'Assemblée législative

(Recommended by His Honour, the Lieutenant Governor)

Hon. Mr. SELINGER –

(No. 38) – The Balanced Budget, Fiscal Management and Taxpayer Accountability Act/Loi sur l'équilibre budgétaire, la gestion financière et l'obligation de rendre compte aux contribuables
(Recommended by His Honour, the Lieutenant Governor)